



Ο
ΑΓ
Ι
Ο
Σ

ΓΡΗ
ΓΟ
ΡΙΟ
Σ
ΟΝΥΚΚΗΣ

January 15, 2023

12th Sunday of Luke

Saints of the Day: Paul of Thebes, John the Cave Dweller

WELCOME TO ALL VISITORS!!!

Thank you for worshipping with us!!! Please join us for fellowship immediately following The Divine Liturgy. For those visiting an Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is only offered to Baptized or Chrismated Orthodox Christians. All present are welcome, and encouraged, to receive the antidoron (bread given to those who do not/are not able receive Holy Communion) which is distributed at the end of the service. For those interested in learning more about the Orthodox Christian faith, please feel free to speak with Fr. Demetri after the service.

**WE ENCOURAGE EVERYONE TO FOLLOW ALONG AND PARTICIPATE IN
THE DIVINE LITURGY WITH THE BOOKS PROVIDED!!!**

Altar candles are sponsored by Vasilike Tolios “in loving memory of my beloved brother Nicholas Mitoulas and in loving memory of my beloved son Arthur N. Tolios. May their memories be eternal!”

WEEK IN PREVIEW

Tues., Jan 17

Feast of St. Anthony

Divine Liturgy 9:30am

Sun., Jan 15
Orthros 8:45am
Divine Liturgy 10am

Library Memory Project
Photo ID by Zoom 7pm
Basketball HS Boys 7pm

Sat., Jan 21
Greek Preschool
9am
Hall Rental 11am

Mon., Jan 16
Basketball
3/4 Coed 6pm
HS Boys 7:30pm
Anagenesis
in the Library 7pm

Wed., Jan 18
Learn to Chant in Library
7pm

Sun., Jan 22
Orthros 8:45am
Divine Liturgy 10am
Memorial
Sponsored Coffee
Hour

Thurs., Jan 20
Basketball
5/6 Boys 6pm
Combined 7/8 & HS Boys
7:30pm

Hymns Chanted Following the Small Entrance

Resurrectional Hymn in the Plagal of the Second Tone

Ἀγγελικαὶ δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμᾳ σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπὴντησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωὴν, ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι

When the angelic powers appeared at Your grave, the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary who was seeking Your immaculate body. You devastated Hades, not afflicted by it. You went to meet the virgin, and granted eternal life. You resurrected from the dead. O Lord, glory to You.

Anthem for the Saint in the Fourth Tone

Ἐκ βρέφους τὸν Κύριον, ἐπιποθήσας θερμῶς, τὸν κόσμον κατέλιπες, καὶ τὰ ἐν κόσμῳ τερπνὰ, καὶ ἥσκησας ἄριστα· ἔπηξας τὴν καλύβην, πρὸ πυλῶν σῶν γονέων, ἔθραυσας τῶν δαιμόνων, τὰς ἐνέδρας Παμμάρκαρ· διὸ σε Ἰωάννη Χριστός, ἀξίως ἐδόξασεν.

From infancy fervently you loved and longed for the Lord; * you therefore renounced the world and every worldly delight, * and excelled in ascetic feats. * You set the hut you dwelt in before the gates of your parents. * Therein, all-blessed struggler, you crushed the snares of the demons. * And therefore, O John, Christ has glorified you worthily

Anthem of St. George in the Fourth Tone

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων ἱατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Liberator of captives and defender of the poor, physician of the sick and champion of kings, oh Trophy-bearer and Great Martyr George, intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Seasonal/Kontakion Hymn in the First Tone

Ὁ μήτραν παρθενικὴν ἀγιάσας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεὼν εὐλόγησας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νῦν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστέ ὁ Θεός. Ἄλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλόανθρωπος

You sanctified the virginal womb by Your birth, O Lord, and blessed the hands of Symeon fittingly, O Christ God; and even now You came and saved us. Now, give peace to our Nation in time of war, and empower our Leaders, so loved by You, the only one who loves humanity.

SCRIPTURE READINGS

Colossians 3:4-11

Brethren, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.

Κολοσσαείς 3:4-11

Ἀδελφοί, ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθῇ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ. Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη ὑμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακὴν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, ἣτις ἐστὶν εἰδωλολατρεία, δι' ἧς ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας· Ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιεπατήσατέ ποτε, ὅτε ἐζήτε ἐν αὐτοῖς. Νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα, ὀργήν, θυμόν, κακίαν, βλασφημίαν, αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν· μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον, τὸν ἀνακαινούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν· ὅπου οὐκ ἔστι Ἕλλην καὶ Ἰουδαῖος, περιτομὴ καὶ ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δοῦλος, ἐλεύθερος· ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσιν Χριστός.

Luke 17:12-19

At that time, as Jesus entered a village, he was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said: "Jesus, Master, have mercy on us." When he saw them he said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus's feet, giving him thanks. Now he was a Samaritan. Then said Jesus: "Were not ten

cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?" And he said to him: "Rise and go your way; your faith has made you well."

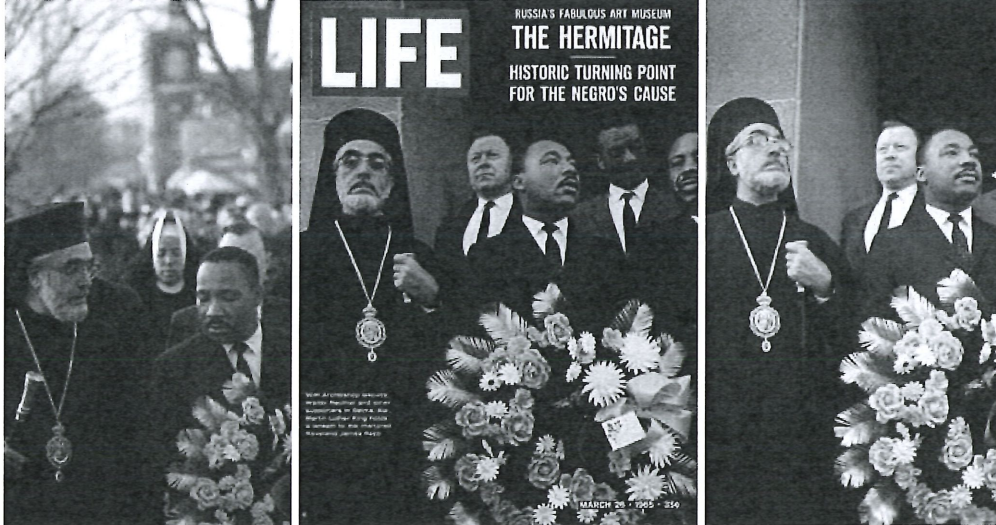
Λουκαν 17:12-19

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσερχομένου αὐτοῦ εἰς τινα κώμην ἀπήντησαν αὐτῷ δέκα λεπροὶ ἄνδρες, οἱ ἔστησαν πόρρωθεν, καὶ αὐτοὶ ἦσαν φωνὴν λέγοντες· Ἰησοῦ ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς. καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς· πορευθέντες ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσι. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς ἐκαθαρίσθησαν. εἷς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψε μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν Θεόν, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ εὐχαριστῶν αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρείτης. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· οὐχὶ οἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ ἐννέα ποῦ; οὐχὲν εὐρέθησαν ὑποστρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ εἰ μὴ ὁ ἄλλογενὴς οὗτος; καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀναστὰς πορεύου· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε.

Ματθαιον 4:12-17

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ὅτι Ἰωάννης παρεδόθη, ἀνεχώρησεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, καὶ καταλιπὼν τὴν Ναζαρέτ ἐλθὼν κατώκησεν εἰς Καπερναοὺμ τὴν παραθαλασσίαν ἐν ὁρίοις Ζαβουλὼν καὶ Νεφθαλείμ, ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου λέγοντος· γῆ Ζαβουλὼν καὶ γῆ Νεφθαλείμ, ὁδὸν θαλάσσης, πέραν τοῦ Ἰορδάνου, Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν, ὁ λαὸς ὁ καθήμενος ἐν σκότεινῳ φῶς μέγα, καὶ τοῖς καθημένοις ἐν χώρᾳ καὶ σκιᾷ θανάτου φῶς ἀνέτειλεν αὐτοῖς. Ἀπὸ τότε ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς κηρύσσειν καὶ λέγειν· μετανοεῖτε· ἤγγικε γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

His Eminence Archbishop Iakovos & The Civil Rights Movement: Selma, 1965



In response to a nation-wide call by the Reverend Martin Luther King Jr., religious and civic leaders from across the country gathered at Brown Chapel of the African Methodist Episcopal Church in Selma, Alabama on March 15, 1965 to memorialize two recently fallen heroes of the civil rights movement. The first was twenty-six-year-old African American Jimmie Lee Jackson, a deacon at St. James Baptist Church in Marion, Alabama. He was shot twice in the stomach in late February and died shortly thereafter. The second was thirty-eight-year-old James Reeb, a white Unitarian minister, who was severely beaten outside a suspected Ku Klux Klan gathering place in early March. He died two days later from wounds he sustained from that brutal beating. The tragic deaths of these two ministers spurred a national outcry. Distinguished leaders from various faiths and civil rights sympathizers poured into Selma's Brown Chapel for the memorial service awaiting its featured eulogist, the Reverend Martin Luther King Jr. Among the dignitaries who arrived in Selma that day was His Eminence Archbishop Iakovos of the Greek Orthodox Archdiocese of North and South America. Why did Archbishop Iakovos travel to this remote southern city at one of the most volatile moments in our nation's history?

Since becoming the Greek Orthodox Archbishop on April 1, 1959, Archbishop Iakovos became one of the most prominent church leaders in America to speak out for the need of civil and human rights legislation. His advocacy for the passage of the 1964 Civil Rights

Act was one of his many accomplishments. However, as the results of the 1964 election revealed, the Civil Rights Act had not gone far enough to ensure the vote for all citizens: few African Americans voted in the southern states because many white segregationists prevented them from registering. Civil rights organizations labored tirelessly to register African Americans in cities like Selma, Alabama for at least two years with little success. Of the fifteen thousand African Americans residing in Selma's Dallas County, only three hundred had registered. In adjacent Perry County, the number of African American registered voters was about the same. Blacks comprised 80 percent of the population in the area immediately south of Dallas County, yet none had registered to vote. In response, civil rights leaders mobilized and pressured the federal government for a Voting Rights Act at the beginning of 1965. President Lyndon Johnson felt it was too soon after the Civil Rights Act to introduce voting reform legislation, which prompted Martin Luther King Jr. and others into action. Among these were the National Council of Churches' Commission on Religion and Race and one of its leaders, Archbishop Iakovos.

Click this QR Code to read the complete article and to see the Civil Rights Page of the Archdiocese



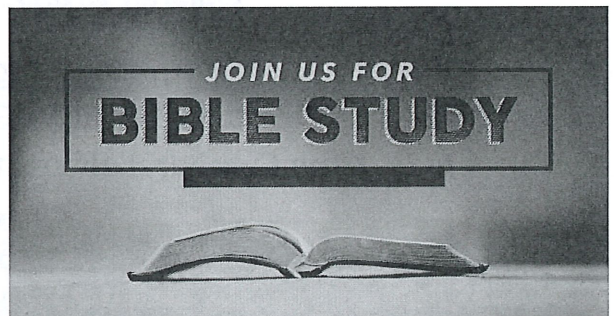
BIBLE STUDY

We wanted to take this opportunity in our weekly bulletin to invite members of our Parish Family to consider joining us for our weekly **Bible Study which will begin on Wednesday, January 25 at 11am in the Library/Museum.** We will begin and discuss St. Paul's 1st Letter to the Thessalonians.

There are many wonderful Small Groups available dealing with various issues and topics we face in today's world. This Bible Study will give members of our Parish Family the opportunity to learn Scripture, seek the guidance of the Fathers of the Church and finally how we can grow in our everyday life.

We do respect one's time and therefore the Bible Study will be less than one hour.

We hope you will join us!!!





St. George Greek Orthodox Cathedral

650 Hanover Street
Manchester, New Hampshire

Invites you to



An Apokreatiko Celebration

Saturday, February 18, 2023

7pm – 11:00pm

In the church hall



DJ: The Salonica Boys
Greek and American Dancing

Variety of Hors D'oeuvres

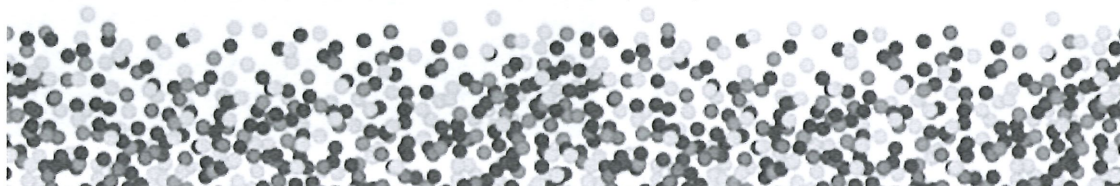
Cash Bar

Donation: \$20.00 per person
Children 12 and under Free!



For further Information:

Toula Barber at (603) 668-6839 or
the Cathedral office at (603) 622-9113



LEARN TO CHANT

Are you interested in learning about the music of our church? Come join our small group to learn how to chant! Whether you want to learn the hymns or how to read the music: all are welcome! We will be meeting weekly on **Wednesdays at 7pm** in the newly renovated library with Deacon Andrew.



METROPOLIS OF BOSTON CAMP



SUMMER CAMP 2023

METROPOLISOFBOSTONCAMP.ORG

SUNDAY
1/29

ST. GEORGE | MANCHESTER, NH

JOIN US FOR LITURGY AND MEET A TEAM OF STAFF TO LEARN
MORE ABOUT A SUMMER UNLIKE ANY OTHER AT MBC!



SESSION 1: JUNE 26 - JULY 2
SESSION 2: JULY 3 - JULY 9
SESSION 3: JULY 10 - JULY 16
SESSION 4: JULY 17 - JULY 23
SESSION 5: JULY 24 - JULY 30

REGISTRATION OPENS ON
WEDNESDAY, MARCH 1ST | 7PM
AGES 8 - GRADE 12
METROPOLISOFBOSTONCAMP.ORG
SPACE IS LIMITED

FAITH | HERITAGE | FELLOWSHIP | SPORTS | ARTS | NATURE | MORE!

AHEPA Presents

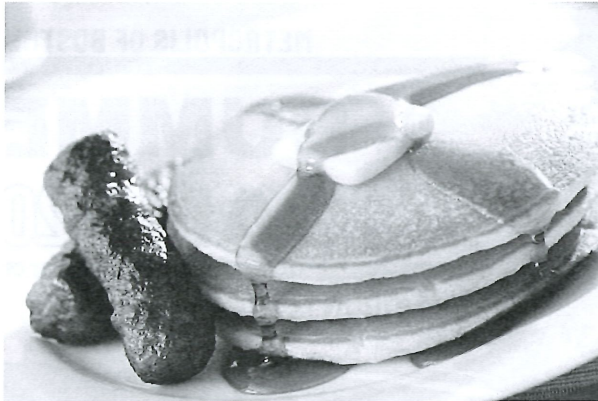
A Pancake Breakfast

At St. George Greek Orthodox Cathedral

650 Hanover Street, Manchester, NH

February 19, 2022

Immediately following Divine Liturgy approximately 11:30am



\$10 per person

Kids under 12 free

Includes:

Pancakes Sausage Beverage

Call 603-622-9113 or email beth@stgeorgenh.org for more information

PARISH ANNOUNCEMENTS

FELLOWSHIP – Please join us in the community center after Divine Liturgy for coffee hour. We would like to visit with you!

CADILLAC 50/50 RAFFLE TICKETS – Would you like to be a part of the Cadillac 50/50 Raffle? Then contact the office to participate! Tickets are \$10 each and you do not need to be present to win. Would you like to attend the Cadillac? Contact the church office to let us know.

PROSFORA NEEDED – The supply of Prosfora is low. Please help us with this special need. Thank you! Flyers posted on the grounds have all information needed.

METROPOLIS CAMP OPPORTUNITIES – Summer camp is a wonderful experience for our youth. Come on Sunday January 29 and see the enclosed flyer for more information.

AN APOKREATIKO CELEBRATION – Saturday, February 18, we gather for some fun before we start Great Lent. See the flyer for details!

AHEPA PANCAKE BREAKFAST – Sunday, February 19, come enjoy some fluffy pancakes and sizzling sausage! See the flyer for details.

UPCOMING MEMORIALS – January 22, Eudoxia Lazos (1 year); January 29, Irene V. Benno (40 days)

SAVE THE DATE – Sunday, February 5, the first of the St. George Memory Speaker Series “History of the Early Greeks in Manchester”.

PHOTOGRAPHERS WANTED – Photographers wanted to take pictures at future events for the St. George Memory Project. Please contact the office for more info.

NEED A CALENDAR? Calendars are available in the rack outside the church office. If you have not received your calendar or you would like another one, please help yourself.

ST. GREGORY: DEFENDER OF THE FAITH



hen the "age of persecution" ended, the Church faced challenges to her very existence from an unlikely direction: from within! False teachings and misrepresentations of the theological truths that are now so dear to us threatened to divide and destroy the Christian Church long before its sacred mission could be fulfilled.

Fortunately, the Church was blessed with powerful and eloquent "voices of reason," who were able to brilliantly speak out and defend the Faith against all forms of heresy. ST. GREGORY OF NYSSA was one of the strongest supporters of Holy Orthodoxy.

St. Gregory was the brother of St. Basil the Great, another well-known Church Father. As a clergyman, he distinguished himself as a preacher and a scholar. Upon the death of his wife, Gregory was consecrated as Bishop of Nyssa. During this time, the Church was shaken by the heretical movement of a priest from Alexandria named Arius, who claimed that Christ was CREATED by God the Father and, therefor NOT EQUAL to the Father, as our Lord Himself proclaimed. This was seen as undermining the important doctrines of the Holy Trinity and of salvation through Jesus Christ.

When the Emperor Valens, a follower of Arius, came into power in 374 A.D., he removed Gregory from his episcopal seat and banished him from the region. Upon the death of the Emperor, Gregory returned to his position in Nyssa and, along with his famous brother, Basil the Great, brought about the defeat of Arius and his false teachings once and for all. He was a vocal participant in the 2nd Ecumenical Council, which was held in Constantinople in 381 A.D. He will always be remembered for standing up for the Faith in a firm and unwavering manner.

The Orthodox Weekly Bulletin Vestal, Cliffwood, New Jersey Litho in U.S.A.

St. George Greek Orthodox Cathedral

650 Hanover Street, Manchester, NH 03104

Please visit our website: www.stgeorgenh.org

Office Telephone: (603) 622-9113 E-mail: office@stgeorgenh.org

Fr. Demetrios Costarakis, Cathedral Dean

Father's E-mail: frdcostarakis@stgeorgenh.org

Lord's Day (Sunday) Services:

Orthros/Matins: 8:45 a.m. Divine Liturgy: 10:00 a.m.

An electronic copy of this bulletin is available on the website.

The Children's Word

"Let the little children come to me, and do not forbid them, for to such is the Kingdom of Heaven." Mark 10:14

Sunday, January 15, 2023

Volume 11, Issue 3

A Ministry of the
Orthodox Christian Network



Where are the 9?

Did you have a favorite Christmas gift this year? Did you have a present you still enjoy...but one you didn't ever say "thank you" for? Sometimes we get so excited about our presents that we forget to say "thank you"! We might go off playing with a toy, but forget to say "thanks."

Today, we hear about the story of the ten men who had an awful disease. They knew they would be stuck with this disease for the rest of their lives! They knew they would have to live in a special place just for sick people. They knew they could talk only to other sick people, for the rest of their lives.

But our Lord, Jesus Christ came to heal people! He came to help people and to save them. And that day, He came to heal those ten sick men. He did heal them, and now they could go live normal lives again. Everything was different now. They received the best gift ever, but sadly, only one man came back to thank Jesus. Christ told him, "Were not ten healed? Where are the nine?"

Do you ever wonder where those other nine men went? Well, they probably went off to enjoy their lives! They probably were so excited with their new gift that they forgot to thank the Giver! Today, can you think of some things you enjoy from God? Can you remember to thank God for them?



WORD SEARCH

Can you find these words in the jumble?

Euthymios

Fasting

Healing

Humble

Lepers

Monastery

Nine

Prayer

Show off

Thanks

P	L	S	D	Q	N	S	E	Q	G	F	T	R	Q	V
S	K	G	U	N	R	W	L	D	N	E	Z	C	R	T
Q	O	V	L	E	V	J	B	T	I	Y	S	V	K	S
G	U	I	P	N	B	C	M	H	T	C	Q	W	H	T
K	S	E	M	R	P	O	U	A	S	O	O	O	Y	V
O	L	E	N	Y	G	V	H	N	A	D	W	B	E	O
H	P	D	V	I	H	V	C	K	F	O	U	Z	S	H
L	H	U	L	R	N	T	T	S	F	Y	F	W	I	C
K	W	Y	G	O	E	E	U	F	N	Z	R	L	S	B
L	I	D	H	U	H	Y	R	E	T	S	A	N	O	M
H	E	A	L	I	N	G	A	K	B	G	K	V	O	M
Z	B	Y	M	X	E	A	Q	R	P	L	P	T	B	W
W	D	O	D	N	Y	X	J	I	P	Y	R	W	I	E
D	P	A	C	M	Z	V	F	B	Y	V	A	T	W	K
C	W	S	W	R	D	W	Q	B	K	S	N	N	M	K

WHAT'S IN THE ICON?

Here is Saint Euthymios with two other saints who also guided lots of monks: Saint Anthony in Egypt and Saint Sabbas in Palestine.

Saint Euthymios is the one on the left (with the longest beard).



SAINT EUTHYMIOS

THE GREATEST OF THESE IS LOVE

Have you ever tried to show off about something? Maybe you wanted to show others that you were really good at something, or that you could do something they couldn't do.

This week, we celebrate the nameday of a saint who taught others *not* to be show-offs. Saint Euthymios was a humble monk, but he grew to be in charge of lots of other monks. He started lots of monasteries in Palestine, so that men there could try to grow closer to our Lord. They could focus their whole lives on God. Saint Euthymios was a holy man, but he tried hard not to show off. God gave this saint lots of gifts, but Euthymios didn't want other people to know how close he was to God! He just didn't want to show off.

Sometimes we might think that monks and nuns are so holy that they don't ever do anything wrong! That's not true, of course. They have struggles too, just like we do...but just in different ways. Once, some young monks wanted to show off how much they could fast. They wanted to show how little they could eat. But Saint Euthymios (who was their leader), told them to come to the table with the other monks. He told them it was more important to have love for each other. He wanted them to learn to be humble... and not to show off. See how we can learn so much from the saints?



We celebrate St. Euthymios Friday, Jan. 20th (OC: Feb. 2nd).

Saint Euthymios, pray for us!



The Children's Word is a weekly bulletin for Orthodox Christian young people. Copyright 2023 Alexandra Houck.
Email is [orthodoxchildrensword \(at\) gmail.com](mailto:orthodoxchildrensword@gmail.com). Find it each week at myocn.net.